44.0

الجريدة الرسمية

اعدة عدة مفرة ما المائة المائة الملائة المائة المعدد الى عامر مدة ملك السعيد مفرة مام العلاة "

عاد بيمن الله ورعايته حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم الى عاصمة ملكه السعيد مسن سفرته الميمونة خسارج المملكسة الاردنية الهاشمية يوم الاثنين الواقع فسسي ۰ ۴ ۱۹۹۱/۸/۲۹

£ 1997-Y-T.

رئيس الـــوزراء عبد الكريــم الكباريـــي

الملكت الأجونية الهاشية عمان : الحُميس ١٦ ربيع اول سنة ١٤١٧ هـ. الموافق ١ آب سنة ١٩٩٦ م.

> العدد 1149 :





فهرس العدد

لم الصفحة	الموضوع
11.1	طلم رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٦ نظام رسوم المقال عوالتعدي ن
3.77	لمام رقم ٣٥ لسنة ١٩٩٦ نظام معدل لنظام الاشفال الحكومي
4.77	لام رقم ٣٦ لسنة ١٩٩٦ نظام معدل لنظام كليسة الحرب الملكية الاردنية وكليات
	القيادة والاركان الملكيسة الاردنيسسسسة
44.4	اقية تماون تجاري بين حكومة الملكة الاردنيسة الماشمية محكومة حمورية قريمي
1771	للعيد معاون بين حكومة المملكة الاردنية الهائسميسة وجمعية هانس زايدل الالمانية
4710	الرصادر عن مجلس ادارة صندوق المعونـــــة الوطنيـــــــة
7717	وخسسون والممرخسسات والمقابسلات القانونيسسنات

النظر من مالك الارض ويشمل ذلك اجازات حق التمدين سارية المنعسول .

غلس عن كل طسن معسدن

1 . . .

ه -- رسم تعدين على الخامات ولم قالج والجسول التال على الخامات ولم الم

الخامة المدنيسة

الصلعمال ومشتقاته _ الكاؤولين ،

الصلصال ، البتونايست - والتربوني

الجريدة الرسمية

44.4

44.1 الجريدة الرسمية

سخرا بحسين لأول ملك المملكة الأرد نسب الهاشمية

بمتنفى المسادة - ٣١ - من الدستــــور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٢/٦/٢٢ نامر بوضع النظمام الآنسي: _

نظام رقم - ٣٤ - لسنة ١٩٩٦ نظام رسسوم المقالسع والتعديسن صادر بمقتضى المسادة سرك من قانون تنظيم شؤون المصادر الطبيعية رقم -١٢- لسنسة ١٩٦٨

المادة ١ ــ يسمى هذا النظام (نظام رسوم المقالم عوالتعدين لسنة ١٩٩٦) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ ــ يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا النظام المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلــت الترينة على غير ذلــــك : _

سلطة المسادر الطبيعيـــــة اي مكان يجري فيه العمل بقصد قلــــع الحجــارة او

جميع المواد الطبيعية الخام ذات التيمة الاتتصادية

باستثناء النفط والفاز الطبيعي والمسواد الحجرية او مشتقاتها المتعلقة بالبناء او رصف الطرق ومـــواد الزخراسة كالجرانيت والرخام •

اي حجر جرانيتي او ملدول يصلح لصناعة البلاط بما فيه الموزايكو والواح التلبيس والزخرفة والبلوكـــات والمعدة للنشر وكذلك الدبش .

أي ممل يتعلق بالبحث والتحري عن المعادن والمسواد المجرية بتصد التثبت من وجودها رمعرفة كمياتها ونوعيتها بما في ذلك الحفر والتحليل والدراسسات التنصيلية اللازم____

اي حجر جرانيتي او متحول تم نشره على شكل الواح بسمك لا يزيد على أربعة سنتعترات او تصنيعه علسى شكل بالط او موزايكـــو .

نفايات حجر الرخام والقطع الصغيرة غير المشكلية او المصنعة والدبش الذي ليس له شكل منتظم ولا يتجاوز طول القطعة الواحدة منه ثلاثين سنتعترا .

كتل رخامية يزيد طول القطعة الواحدة منها علىك فلاثين سنتمترا وقابلة للنشر .

بلوكسات الرخسسام

المكذاس القطل

11.5 مخن محسين لاول ملك المملكة الارد نسيب الهاشمية بمتنضى المادتين ١١٤ و ١٢٠ من الدستسبور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٢/٢/٢٩ أ نامر بوضع النظـــام الاتــي : _ نظسام رقسم ــ ٣٥ ــ اسنــة ١٩٩٦ نظسام معدل انظام الاشفال الحكوميسة المادة ١ ــ يممى هذا النظام ــ نظام معدل لنظام الاشمقال الحكومية لسنة ١٩٩٦ ــ ويترا مع النظام رتم ٧١ لسنة ١٩٨٦ ألمسار اليه ميما يلسبي بالنظام الاصلي وما طرا عليه من تعديل كنظام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريددة الرسميديد . المادة ٢ - تعدل المادة ٣- من النظام الاصلمي على الوجه التالميسي : -اولا : بالغاء عبارة _ ولا ينتل من وظيفته الا بترار من مجلس الوزراء _ الواردة في الحـــر الفترة _أ_ منها والاستعاضة عنها بعبارة _ على أن يتترن القرار بالارادة الملكي___ة ثانيا : بالمفاء الفقرة ب منها والاستعاضة عنها بالفقرتين _ ب ، ج _ التاليتين : _ ب - تنشأ في دائرة العطاءات المديريات والاتسام الضرورية لادارة شؤونها بما في ذلك الشؤون الادارية والمالية والتانونية وشؤون التضطيط والدراسات والمطومسسات وتصنيف المقاولين وتاهيلهم وتحددصلاحياتها وواجباتها بموجب تعليمات يصدرها رئيس الوزراء بناء على تنسيب الوزير وتنشر في الجريدة الرسميسة . ج - للوزير بناء على تنسيب المدير تسمية احد كبار موظفي دائرة العطاءات نائبا للمديسر الساعدته في ادارة شمور الدائرة وتولي مهامه في حالة غيابه او شمور مركزه ، ويجوز للمدير تكليمه بتمويض خطي برئاسة اجتماعات لجان العطاءات المركزية مي المادة ٣ - تعدل الفقرة _1_ من المادة ٧ من النظام الاصلي بالغاء كلمة _ لجنة _ الواردة غيها والاستعاضة عنهسا بكلمسة - لجان - ن المدة } _ تعدل المادة ٨ من النظام الاصلي على على الوجيه التاليسي . اولا : بالمفاء الفترات _ 1 ، ب ، ج - الواردة فيها والاستماضة عنه_ بالفعرات التالية : _ 1 - تشكل لجنة عطاءات متخصصة برئاسة المدير لكل مجال من المجالات الاربع التاليسنة ويكون مركز هذه اللجان في دائرة العطاءات ويجوز ان تعتد اجتماعاتها في الدائسرة الم مجال الابنية الحكومية ، المناس ال ٢ - مجال المياه والري والمجاري والس

٣ - مجال الطرق والنقــل و التعديـــ
 ٩ - مجال الاعمال الكهروميكانيكيــــ

المحامــة المعنيــة فلس عن كل طن معدن الرمل الزجاجي والجبص والحجر الحجي النعي والفلاسبار والتف البحري النعي والفلاسبار والتف البركاني ــ البوزولانا ــ والصخر الرية البركاني ــ البوزولانا ــ والصخر الرية ـــي والمبار السبت الدولومايت وبالبازالـــت الدولومايت وبالبازالـــت والمبار المناح بتصديراي نوع من انواع المواد الحجرية المنصوص عليها في هذا النظام الا بعد ابراز شهادة مـــنالسلطة تنيد بانه تم دفع الرسم المقرر عن الكميــة المنوي تصديرهــــا والمبار على خامات الرخام المصدرة للخارج ــ رتم ٣ لسنة ١٩٧٦ .

1117-7-44

الحسين بن طلال

رئيس الوزراء بالوكلة	وزيـــر الداخليـــة	ولير الاشغال العامة والإسكان
ووزير التعليم العالسي	ووزير الخارجية بالوكلــة	وولير النفاع بالوكالة
الدكتور عبدالله النسور	الدكتور عــوض خليفات	المهندس عبدالهادي المجالي
وليــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيسر الميساه والسري ووزير التخطيط بالوكالة المهندس سمسير قمسوار	وليسسسر الصناعسة والتجارة المهندس علي ابو الراغب
وزيــــر	وزير الشؤون البلدية	وزير الاوشاف والشؤون
السياحـة والآنـار	والتروية والبيئة	والمقدسات الاسلامية
الدكتور صالح ارشيدات	المكتور عبدالرزاق طبيشات	النكتور عبدالسلام العبادي
وزيــــر	وزيــــر	وزیسستر
الطاقة والثــروة المعدنية	دولــه للشؤون البرلمانية	دوله لشؤون رئاسة الوزراء
الدكتور هاشم الدباس	محمــد الاويب	هشام التسسيل
وزيــــر	وزير التمويسن	وزيـــــر
التنميــة الاجتماعيه	دوزير الصحة بالوكانة	المــــل
المهندس حماد ابو جاموس	المهندس منير صويسسر	الدكتور عبدالحافظ الثـخانيه
وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــر النقائدـــة الدكتور احمد القضاه	وزیــــر الزراءـــــ الدکتورمصطفی شئیکهت
وزيــر دولـــة ووزير الشبف بالوكلة معد عوده نجادات	وزيــــر دولـــــة حمود عبداللطيف الهويمل مروزي ماريد	وللسيسيس سلو يد عدر المرابع التربيسات والتطبيب
وزير المالية ووزير البريد	وزيسسر	ولير النقل ووزيسر
والاتصالات بالوكالة	التلميسة الاداريسة	الاعلام بالوكالية
مسروان عسوش	الدكتور كمال ناصر	المهندس ناسر اللوزي

الجريده الرسمية

الدكتور احمد القضاه

مدمود عبداللطيف الهويمل

وزيــــر التنميـــة الاداريـــة

٢ _ صلاحياته المنصوص عليها في البند _ ١ _ من الفترة _ ا ـ من المادة _ ٢ _ من هذا النظام

الى رئيس الوزراء او الوزير او الوزير المختص بما لا تزيد قيمة العطاء على ٢٥٠ السف

44.4

مفلسح الرحيمسسي

وزيسر دولسة

ووزير الشباب بالوكلة

محمد عوده نجادات

وزير المالية ووزير البريد والاتصالات بالوكالسة

7740

ب _ تتالف كـل لجنـة مــــن :

١ _ ممثل عن وزارة المالية _ يعينه وزير الماليــة _

الجريده الرسمية

٢ _ ممثل عـــن الوزارة _يعينــه الوزيــر _ ٣ - ممثلين عن الدائرة ذات العلاقة بالعطاء - يعينهما الوزير

عضسوا

٤ - شخصين يعينهما الوزير

ج - تكون مدة العضوية في كل لجنة سنة واحدة ويشترط في الاعضاء أن يكونوا من ذوي الخبرة والكناءة والاختصاص ، ولا يجوز لاي شخص ان يكون عضوا في اكثر من لجنة

فانيا : بالغاء كلمة _ اللجنة _ الواردة في المقرتين _ د ، ه _ منها والاستعاضة عنها بعبارة ـ هذه اللجـــان ـ ،

ثالثًا : بالغاء كلمة ــ لجنة ــ الواردة في الفترتين ــ و ، ز ــ منها والاستعاضة عنها بكلمـــة

المادة ه ــ تعدل المادة ــ ٩ ــ من النظام الاصلي على الوجــــــه التألـــــي : ــ اولا : بالغاء البنود _ ٢، ٣، ٢، ٥٥ _ الواردة في الفترة _أ_ منها والاستعاضة عنها بالبنود - ۲ ، ۳ ، ۲ ، التالية : _

٢ - شخصان يعينهما الوزير المختصص ٣ - معثلان عن دائرة العطاءات يعينهما الوزير بناء على

تنسيب المديــر . ٤ ــ ممثل من وزارة المالية ــ يعينه وزير الماليــــة ــ

ثانيا : بالغاء عبارة ــ المليون دينار ــ الواردة في النترة ب منها والاستعاضة عنها بعبـــارة - نصف مليون دينـــار - .

المادة ٦ ــ يلغى نص النترة ـــ من المادة ١٣ مــن النظام الاصلي ويستماض عنه بالنص التالي: ــ ا - لجلس الوزراء بناء على تنعيب الوزير والوزير المقتص ولاسباب خاصة ومعللة تشكيل لمنة عطاءات خاصة من خمسة اعضاءعلى أن يكون واحد منهم ممثلا عن دائسرة العطاءات المكومية ، ويسمى مجلس الوزراء احدهم رئيسا للجنة ، وذلك لمشروع معين اذا اقتضت طبيعته للك أو تطلبت شروط تعويله اجراءات خاصة لطرح العطاء .

اللهدة ٧ مد تعدل المادة ٢٩ من النظام الاصلي باعتبار ما ورد نيها مترة سام واضافهة الفترة مب

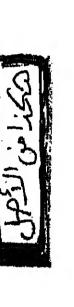
ب ــ لجلس الوزراء تفويض أي من صلاحياته المنصوص عليها في هذا النظام ومتا لما يلي :-ا - صلاحياته المنصوص عليها في المادين ٦ ، ١٥ والفقرة سبب من المادة ٢٣ من هذا النظام الى زئيس الوزراء او وزيسر الماليسة أو الوزير أو الوزير المختص حسب منتضى الحال .

وريــــن الزراعـــــة

الدكتور مصطفى شنيكات

وزيـــــر التربيــة والتعليـــم الدكتور منفر المصري

وزير النتل ووزير الاملام بالوكالية المعندس المعالية



الجريدة الرسمية V.LL المادة ٢ ــ يلغى نص كل من البندين ١ و ٢ من الفترة ــ ا من المادة ــ ٩ ــ من النظام الاصلي ويستعاض عن كل منهما بالنص التالي : __ ١ -- شهادة دبلوم الدراسات العليا في العلوم الاداريــة والعسكريـــة . ٢ ـ درجة الماجستير في العلوم الاداريـة والعسكريـــــة . 1997-7-1 نظام رقسم ٢٦٠ لسنة ١٩٩٦ الحسكين بن طلال نظام معدل لنظام كلية الحسرب الملكية الاردنيسة وكليسات القيسادة والاركان الملكيسسة الاردنيسسة وزيـــــر الداخليـــــة ووزير التعليم العالي بالوكالة الدكتور عـــ**وض خليفات** رئيس الوزراء ووزين الخارجية ووزين الخارجية وزير الدغاع عبدالكريم الكبارية وزيمية الاشتغال العامة والاسكان المادة ١ ــ يدعمن هذا النظام (نظام معدل لنظام كلية الحسرب الملكيسة الاردنيسة وكليس المهندس عبدالهادي المجالي وزيــــر الصناعــة والتجاره المهندس علي ابو الراغب وزيــــر الميــاه والــري المهندس سمير قعوار وويــــــر البريـــد والاتصالات جمال الصــرايرة عبدالكريهم الدغمي وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية وزير الشؤون البلدية و التروية والبيئة الدكتور عبدالرزاق طبيشات الدكتور عبدالسلام العبادي الدكتور عارف البطاينه وزيـــــر دولـــه للشؤون البرلمانية محمـــد الذويب وزيــــر الطاقة والشروة المعينية الدكتور هاشم الدباس الدكتورة ريمسا خلف وزير التموين ووزيــر الزرامــــة بالوكالــة وزيــــر دوله لشؤون رئاسة الوزراء هشام التـــل وزيــــر التنميــة الاجتماعية المهدس منير صوبير المهندس حماد ابو جاموس الدكتور احمد القضاه الدكتور عبدالحافظ الشخانيه وزیـــــر دولـــــة وزیــــر الشبــاب محمــد داوودیــه محمد عوده نجادات مدمود عبد اللطيف الهويمل وزيــــر دولم للشؤون الخارجية **خالــد المدادحــة** مروان عوض وزير النتك ووزيسر السياحة والانار بالوكالة وليسسر التناسبة الاداريسة المهندس ناصر اللسوزي الدكتور كمال نامر العكلور مزوان الممشر

تخليحب إلأول ملك ليلملكة الأردسية الهثمية

بمقتضى المسادة ١٦٠ من الدسترور وبناء على ما ترره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٩٦/٧/٢ نامر بوضع النظـــام الإنــي: ــ

44.A

التيـــادة والاركـان الملكيـة الاردنية لسنة ١٩٩٦) ويترأ مع النظام رتم ٢٠ لسنة ١٩٩١ المشار اليه نيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ويعمل به اعتبارا من تاريخ نشره فــــى الجريدة الرسميد.

تحول المدغوهات بين البلدين بالعملات القابلة للتحويل وفقا للاحكام والقوانين المعمول بها لـــدى الــــادة ــــــا ضمن اطار هذه الاتفاتية ، تتوم الجهة المعنية في كالا البلدين باصدار شهادات منشا للبضائع المصدرة يتم استيراد وتصدير السلع والخدمات ومقا للانظمة والتوانين الناهذة في البلدين والممارسات التجارية الدولية ، وعلى اساس العقود الموقعة بين الاشخاص الطبيعيين والحكميين في كلا البلدين ، لا يعتبر اي من الطرمين المتعامدين مسؤولا عن خسائر وديون الاشخاص الطبيعيين والحكميين التي تنشأ عن مثل هذه المعاملات التجارية . المسادة ٢٠٠ ا - يشكل الطرمان المتعاقدان لجنة مشتركة للحرص على تطبيق هده الاتفاقية ، وتكون مهام اللجنـــة المشتركسة كمسا يلسي: _ أ - مراجعة نتائج تطبيق هذه الاتفاتية . ب - النظر في المصامب التي قد تنشأ اثناء التطبي-٢ - تعقد اجتماعات اللجنة في عمان او نيقوسيا في اي وقت حسب اتفاق الطرفين المتعاقديون ٠ تبقى احكام هذه الاتفاقية سارية المفعول بعدانتهاء مدة العمل بها من اجل تنفيذ العقسود الموقعسة والترتيبات المتملتة بدمع المستحقات المبرمة خلال مترة صلاحية هذه الاتفاتية الى حين تمسام تنفيذ هذه العقود والترتيب ات . المسسمادة مرا الماوضات والمشاورات بينهما وفي حالة الاخفاق مسي النوصل الى اتفاق مشترك بينهما يلجا الطرمان التماقدان المسسادة ١٠٠٠ تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول من تاريخ تبادل الاشمارات المؤكدة تصديقها او الموافقة عليها ونقا للاجراءات القانونية المعمول بها في البلدين، وتبتى سارية المفعول لدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد ي المعارض المجارية التي تنظم في اراضي حساميان الدولت الادولت الصغيرة المتصود استعمالها بالتعليم والمواد المتعملة المعارض التمارية وكذلك الادولت والاجهزة الصغيرة المتصود استعمالها من بعد تلتائيا سنة مسنة ما لسم يشمر احد الطرفين المتعاندين الطرف الاخر خطيا بانهائها قبل فلائة اشهر على الاقل من تاريخ الانه___اء . حررت في نيقوسيا بتاريخ ٢٩ نيسان ١٩٩٦ مينسختين اصليتين باللغة اليونانية ، الانجليزية والعربية كانة النصوص معتمدة على قدم المساواة وفي حالة الاختلاف مسى التنسير يرجح النص باللف عسن حكومة الجمهورية التبرصية عن حكومة الملكة الاردنية الهاشمية كيياكوس كريست وفي وزير التجارة ، الصناعة والسياحة .

الجريدة الرسمية

● صدرت الارادة الملكية السامية بالموانقة على قزار مجلس الوزراء رتم ٨٧١ تاريخ ٨-٦-١٩٩٦ المتضمن اتفاتية التماون التجاري بين حكومة الملكة الاردنية الهاشمية وحكومة جمهورية تبرص الموتمة في نيتوسيا بتاريخ ٢٩-١-١٩٩٦ بمينها التالية : _

الجريدة الرسمية

اتفاقيــة تمـــاون تجــاري بسين حكومسة الملكسة الارىنيسة الهاشميسسة وحكومسة جمهوريسة قدردي

44.4

أن حكومة المملكة الاردنهة الهاشمية وحكومة جمهورية تبرص - المشار اليهما فيما بعد بالطرفين المتعاقدين -رغبة منهما في تقوية العلاقات التجارية وتعزيزه ...ابين بلديهما على اساس المنفعة المستركة . قد اتفتتا على ما يلى:

يعمل الطرمان المتعاقدان على اتخاذ الاجراءات اللازمة لتيسير التبادل التجاري وتطويره بين بلديهما وفتا للقوائين والانظمة الناهدة في البلدين.

- ا يمنح الطرفان المتعاقدان كل منهما الاخر معاملة الدولة الاكثر رعاية غيما يتعلق بالرسوم الجمركية ، والضرائب " وغيرهما من التكاليف المتعلقة بالاستمسيراد والتصديمسر .
- ٢ تطبق معاملة الدولة الاكثر رعاية على وجسه الخصوص على الجمارك ، وغيرها من الرسوم المفروضة على استيراد البضقع وتصديرها ، وبضائع الترانزيت واساليب تحصيل هذه الرسوم الجمركية وغيرها من الرسوم وكذلك التوانين والانظمة والاجراءات المتعلقة بالتخليص على البضائع خـــلال المكانـــب الجبركيــــة .
 - ٣ لا تطلبق الاحكام المشار اليها في الفقرتين السلبقتين علـــى مـا يلـــي :ــ
- أ الافضليات والميزات التي منحها او تديمنحها اي من الطرفين المتعاقدين الى دول مجاورة . ب - الانضليات والميزات التي منحتها أو تسد تمنحها حكومة الملكة الاردنية الهاشمية الى أي دولة عضو في جامعة الدول العربية .
- ج الانضليات والميزات الناتجة عن أي اتحاد جمركي او انتصادي او مناطق تجارة حرة او منظمات اتتصادية الليمية يكون احد الطرفين المتعاددين او يصبح عضوا فيها .
- د الانضليات والميزات التي منحتها حكومة جمهورية تبرص او قد تمنحها الى أي دولة عضو في

- يتوم الطرفان التعاقدان من اجل توسيع التجارةبين بلديهما بتسهيل مشاركة شركاتهما ومؤسساتهما في المعارض التجارية التي تنظم في اراضي كسل مسن الدولتيسست .
- في التركيب تعنى من الرسوم الجمركية وبسق التشريعات النافذه على أن لا يتم التصرف بهسا . دون الصريح مسبق من الجهات المختصة في البلد الستورد ودفع الرسوم الجمركية حيثما يكون ذلك
- ي ونقا للتشريعات المعمول بها لدى الطرفين المتعاقدين ، العينات التي ليست لها قيعة تجاريست الم والكالوطائل وتواثم الاسفار والمواد التي الستالها تيمة تجارية المتصود استعمالها الدعاية التجارية الموالية المحمدايضا من الرسوم الجمواكية الدر بديا

اعــــــلان

الجريدة الرسمية

● يعلن انه في اليوم السادس عشر من شهر تموز من علم الف وتسعمائة وستة وتسعين ميلادية متدت الاتفائية التالية بين وزارة التنمية الاجتماعية وجمعية هانس زايدل الالمانية لتنفيذ البرامج التنموية لصالح المجتمعة عالم المجتمعة عالم المجتمعة عالم المجتمعة عالم المجتمعة المجتمعة المجتمعة المجتمعة المجتمعة المجتمعة المجتمعة المحتمعة المح

تفاقيــــــة تعــــــــاون

حكومة المملكة الاردنية الهاشمي ___ة وجمعية هانس زايدل الالماني_ة

الفريسة الاول : حكومة الملكة الاردنية الهاشميه ويمثلها وزير التنمية الاجتماعية • الفريسة الثاني : جمعية هانس زايدل الالمانية ويمثلها الانسة عبير مدانهات .

نحن المريقين اعلاه تجسيدا لرغبتنا المستركة في تنفيذ البرامج التنموية لصالح المجتمع الاردني ورغبة منا في توطيد أواصر الصداقة بين الشعب الالماني والشعب الاردني مقد برمنا هذه الاتفاقية ومقا للشروط التالية : المادة 1 سموضوع الاتفاقيسية :

وافق الغريق الاول على السماح للغريق الناني مباشرة عمله في المملكة الاردنية الهاشمية اعتبارا من تاريخ ابرام هذه الاتفاقية وذلك استنادا المسمسي التشريعات الاردنية السارية المعول والى قانسون الجمعيات والهيئف الاجتماعية رقم ٣٣ لمنة ١٩٦٦م واستنادا لاتفاقية التعاون الغني بين المملكة الاردنية الهاشمية وحكومة المانيا الفيدرالية الوقعة في ١٤ حزيران عام ١٩٧٧ وبالقدر الذي لم يطبق هيه أي من تلك الشروط بهذه الاتفاقيسة.

المادة ٢ ــ التزامات الفريسق الثانسي : ــ

- ا تعزيز التعليم المستمر والتدريب الهنسي .
 - ب ـ دمـم القطاع الاكاديمي.
 - ج تشجيع المساعدات الخاصة بالتنمية .

المادة ٣ - ضوابط العمـــل _

يلتزم الغريق الثاني بتنفيذ ما ورد في المادة الثالثة من هذه الاتفاقية ضمن الضوابط التقية :

- يفتتح الغريق الثاني مكتبا رئيسياله في الملكة ويسمى ممثله عيها ويشعر وزير التذمية الاجتماعية خلال شهرين من ابرام هذه الاتفاقية بعنسوان ذلك المكتب وبلسم ذلك المثل كما يتمهد باشعيار وزير التثمية الاجتماعية خلايا باي طغير قيديطرا على عنوان هذا المكتب او على اسم ذلك المثل مخلال المبوعين على المم ذلك المثل المبوعين على الاكثر من وقوع هذا التغير ويعتبر هذا المكتب الرئيسي موطنا مختارا للفريات

مبيعها الفريق الثاني عن يعتم له مكاتب عرفية على مناطق الملكة بعد الحصول على موافقة خطية مسبقة -

خ المنافقة الفادي الفادي الن وزير التعبية الاجتماعية عمله السنوية قبل شهرين على الاتل من التاريخ المستوية المستوية المستوية التي يعتزم المريف المريف المرامج والانشطة التي يعتزم المريف الاجتماعية الاجتماعية والمريف المرافقة خطية مسبقة من وزير التنمية الاجتماعية .

د - يمول الفريق الثاني خططه وبرامجه وتكاليف جميع اعماله من موارده المالية الخاصة ، ويتعه بعدم جمع التبرعات او قبولها من اي مصدر اردني او من اي مخصصات مرصودة لدى اي جهة لصالح الاردن او في اي جهة عاملة في الاردن.

ه ــ تتماتصالات الفريق الشاتي مع مختلف الهيئات الرسمية والاهلية في المملكة بمعرفة وزير التنمياة
 الاجتماعية وموافقته الخطية المسبقة .

و - لا تسري أي اتفاقية يعقدها الفريق الثاني مع ايجهة في المملكة الا بعد أن يصادق عليها وزير التنميــة الاجتماعيــــــة .

ز — يتعهد الفريق الثاني باستخدام الاردنيين في مختلف مواقع عمله ويتعهد بعدم استخدام غيرهم الا عند تعذر وجود كفاءات اردنية معادلة ، ويتمتع المستخدمون من قبل الفريق الثاني بالمزايا المنصوص عليها في قانون العمل وقانون الضمان الاجتماعي الاردنييين كحسد ادنسسسسسسي .

حسيمل الفريتان على التعاون والتنسيق البناء لخدمة العمل والمشاريع والبرامج والاهداف انطلاقا مسن الحرص المتبادل لانجازها وذلك بأن يقدم الفريق الثاني للفريق الاول الموازنة المتعلقة بخططه وبرامجه في المملكة وذلك قبل اسبوعين على الاقل من بدء سنته المائية وتقوم الوزارة بتدقيق الميزانية على ضوء التقرير الزمني الذي يقدمه الفريق الثاني بما يتعلق بالاعمال المنجزة وما سينجسزه والاجراءات المتخسسية.

المادة } _ التزامات الفريق الاول : __

واعتراما بالموائد الناجمة عن نشاطات المريق الثاني لصلحة وتنمية الملكة الاردنيسة الهاشمية ، يتعهد المريق الاول بما يلسم المريق الاول بما يلسم المريق الاول بما يلسم المريق الاول بما المريق المريق

ا تدمتع المؤسسة واعضائها المبعوثين للمملكة الاردنية الهاشمية بجميع الحقوق والامتيازات التي تتضمنها التفاقية التعاون الفني بين المملكة الاردني—ةالهاشمية وحكومة المانيا الفيدرالية الموقعة في ١٤ حزيران ١٩٧٧ وبالقدر الذي لم يطبق فيه اي من تلك الشروط بالمعقد الحالي وكذلك التعدي—لات وملحقاتها وبديلاتها القابلة للتطبيق ويسم—حالفريق الاول بدخول المواطنين الاجانب الذين يعينهم الفريق الثاني للادارة المراقبة وتنفيذ البرام—حوالمشاريع والنشاطات المتفق عليها — في حدود المادة الفريق الثاني المقائدة الفترة سزس من هذه الاتفاقية — . كما يقوم الفريق الاول بتزويد الموظفين المعينين لسدى الفريق الثاني بتاشيرة سفر مفتوحة • وذلك حسب الحاجة . كما يمنح الفريق الاول جميع الموظفين الاجانب وعائلاتهم التبعين للفريق الثاني الاعفاء من القيود ورسوم تصاريح الاتامة وتصاريح الخروج والام—ور المشابه———ة •

ب سيوفر الغريق الاول تصاريح السنسر اذا مسسا المتضب الحاجة وذلك لاسداء النصائح ومراتبة وتصميم وتنغيذ برامج الغريق الثاني ومشاريعه ونشاطاته ، كما هو متفق عليسسسه ،

د — يبادر الفريق الاول لتوغير تسمهيل الاتصالات بما في ذلك الهاتف والراديو والتيلفاكس والاتمار الصناعية
 والتلكس وغير ذلك من التسميلات المسموح بها في داخل البلاد ولدى مكاتب الفريق الثاني خارج البلاد،
 ويتحمل الفريق الثاني جميع النفتات •

الكياس الأعهل

7717 7410 الجريدة الرسسية الجريدة الرسمية

الممرضون والممرضات والقابلات القانونيات

* أسماء الممرضين والممرضات والقابلات القانونيات الذين تم منحهم/ منحهان تصاريح مزاولة مهنة اعتباراً مسن تساريخ ۱/۱/۲/۲۰ - ۲۹۹۲/۲/۲۹۱م.

وزير الصحة الدكتور عارف البطاينة

أسماء الممرضين الذين منحوا تصاريح مزاولة المهنة من بداية كانون الثاني وحتى نهاية حزيران لعام ١٩٩٦م

ارقم االنرخيس ا	اتاريخ الترخيص	ا لاســـــم	ارقم الحنسلسل
789	47.1.4	عماد فابر سليمان اللمح	١٠
70. 1	47.1.4	محمد عطا ابراهيم الديري	۲
701	97.1.59	زیساد احمد محمد عواد	٣
765	97.7.0	بيحيى محمد مسلم الطواسمه	٤
707	171.7.12	حسان خالد سالم الزعبي	٥
305	47.7.7	أحمد حسين أحمد القواقنه .	٦
700	47.7.7	محمد أحمد حسن العمري	٧
707	۱۸7.7.۲۴	عاطف محمد عاطف احمد	^
704	3.7.7	رامي رجما صالح خصاونه	٩
101	3.4.6	محمد علي حسن البخيت	١.
709	47.7.6	عماد عادل محمد الشديشات	11

قـــرار صــادر عـن مجلس ادارة صنـدوق المعونة الوطنيـة

القسرار رقسم -- دوار الجلسسة -- دوار التاريخ : ١٦ -١٩٩٣

الموضوع: رفع سقف الدخل للتاهيل المهني من ١٢٠ ــ ١٥٠ دينارا وذلك لغايات تحقيق دخل مجزي للاســر المنتفعة والتي ستنتفع من خدمسات الصندوق بهذا المجسسال .

نظرا لارتفاع تكاليف المعيشة وتدني فرص العمل مما ترتب عليهما ازدياد حجم البطالة في الملكة . مقد تترر الموامنة على رمع ستن دخل الاسر الفتيرة التي تتقدم للصندوق لغايات الحصول على مشاريسع تاهيل مهني من ١٢٠-١٥٠ دينارا وذلك الهاي التوسيع قاعدة الانتفاع من خدمات الصندوق في هـذا المجال ، والذي من شانه أن يحتق دخلا مجز لهذه الفئة من المواطنين ويساهم بالحد من انتشار ظاهرة

وزير التنمية الاجتماعية مديــــر عــــام صندوق المعونة الوطنيــة رئيس مجلس أدارة صندوق المعونة الوطنية فسنرج الهاشم المهندس حماد ابو جاموس عنسسو الدكتور عبدالله الخطيب عضــــو السيد عبدالله ابو العطا السيد هسان المفلح

السيد عبدالرحمن العجلوني

YYYY

الجريدة الرسمية

4414

الجريدة الرسمية

إتاريخ إرقم االترخيس الترخيس

المكذان القطل

